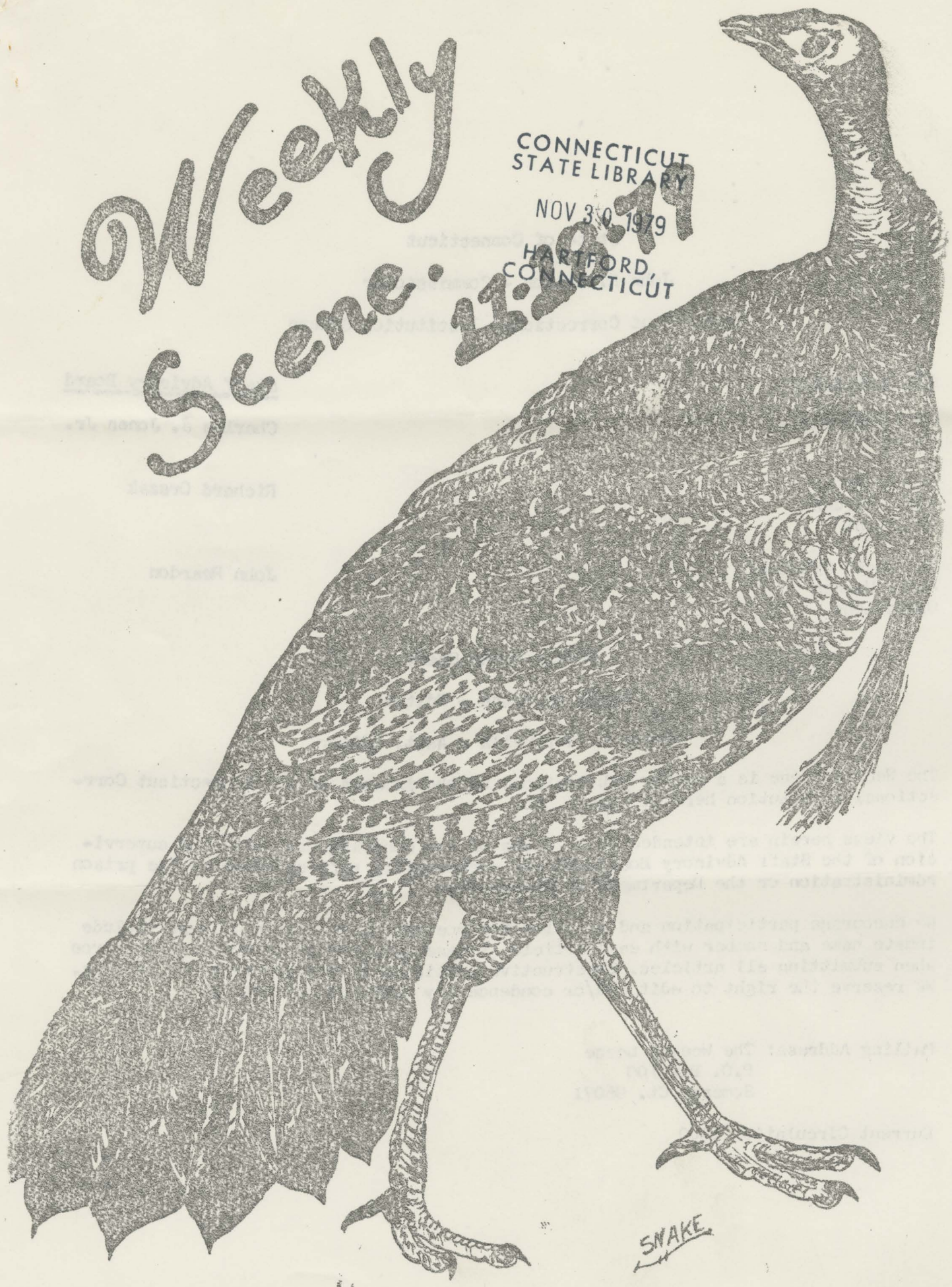


P93/wc
1979

Weekly Scene: 11.29.79

CONNECTICUT
STATE LIBRARY
NOV 30 1979
HARTFORD,
CONNECTICUT



SNAKE

CONNECTICUT
STATE LIBRARY

State of Connecticut

John R. Manson - Commissioner

Connecticut Correctional Institution Somers

Administration

Carl Robinson
Warden

George Bronson
Asst. Warden
Treatment

Alexander Cybulski
Asst. Warden
Operations

Staff Advisory Board

Charles J. Jones Jr.

Richard Orszak

John Reardon

Weekly Scene Staff

Frank Barretta - Editor

Nestor L. Torruella - Asst. Editor

The Weekly Scene is a weekly publication, by the inmates of the Connecticut Correctional Institution here at Somers, Ct.

The views herein are intended to be those of the contributors, with the supervision of the Staff Advisory Board and not necessarily reflect those of the prison Administration or the Department of Corrections.

We encourage participation and articles for possible publication. Please include inmate name and number with each article. Please give credit to author and source when submitting all articles. Constructive criticism is desired from our readers. We reserve the right to edit and/or condense any articles submitted.

Mailing Address: The Weekly Scene
P.O. Box 100
Somers, Ct. 06071

Current Circulation 1300



STATE OF CONNECTICUT
 CONNECTICUT STATE PRISON
 BOX 100, SOMERS, CONNECTICUT 06071

November 22, 1979

REV. MATTHEW R. SHANLEY
 CATHOLIC CHAPLAIN

*** THANKSGIVING MESSAGE ***

During the recent visit of Pope Paul II to our country, he stressed the importance of strong family ties and the need for parents to be aware of God's presense in their homes. The love of God in our hearts, spreading to those around us, especially our loved ones, is a key factor in the happiness of an individual. As we approach our traditional feast of Thanksgiving, let us first of all thank God for His many blessings, and ask him to increase our faith in Him who is Love, so that we can grow in love for all those close to us.

May God bless all of you during This Thanksgiving season and give you and your loved ones the grace and strength to grow closer to Him who is all love.

(Rev.) Matthew R. Shanley
 Rev. Matthew R. Shanley
 CATHOLIC CHAPLAIN

FALL AND WINTER PRAYER SESSION SCHEDULE FOR CATHOLIC CHAPEL

Prayer services will be conducted in the Catholic Chapel for those members of the population that wish to participate. There will be discussions and silent meditation. The following is the schedule for the Fall and Winter activities.

SPANISH PRAYER GROUPS WILL BE HELD ON THE FIRST AND THIRD FRIDAY EVENINGS FROM 7:PM to RECALL.

PRAYER SERVICES FOR THE GENERAL POPULATION WILL BE HELD ON THE SECOND AND FOURTH FRIDAYS OF THE MONTH FROM 7:30 PM to RECALL.

The Spanish speaking prayer groups will be conducted by Sister Ethel Howley and lay-people from the Hispanic communities.

Sister Mary Morgan will conduct the Prayer services for the general population with the assistance of the Maryhouse Sisters and lay-people of the greater Hartford area.

The Holy Sacrifice of the Mass is celebrated each Sunday at 8:AM in the Chapel of St. Dismas. Confessions are heard before Mass on request.

By Edward A. McGurkin, M.M.

'What does love look like?'

Bishop McGurkin pays tribute to the late Brother Aloysius, who joined Maryknoll in 1916

One of the kindest, gentlest, most saintly men I have ever known had the same first name as my middle name—Aloysius. Sometimes I thought that was why I had such a deep affection for him but it was much more than that because everyone else loved him too.

During his life at Maryknoll, Brother Aloysius Moliner bore the perfect witness of an authentic disciple. With deepest gratitude and reverence, he accepted God's offer to share in His own divine life. In his daily round of tasks his motive was always apparent: to bring affection and friendship to everyone he met. To the command of Christ to love one another, he gave full-hearted assent and action, day after day. He was a Maryknoll Brother for 62 years.

Several months ago, Brother Aloysius slipped away from us in the same lovely manner in which he did everything—quietly, unobtrusively, almost apologetically, causing neither trouble nor concern for anyone. It was about eight o'clock in the evening and Brother Al had left the Seminary dining room in his wheelchair and returned to his room. He read for a while from his missal or the Little Office of the Blessed Virgin Mary, put the book back on the table, closed his eyes and the next moment he was in the joyful presence of his God. He was 89.

One of the older Brothers told me this story about Aloysius when he was a young and vigorous man: That day each year when the overseas mission assignments were announced was for Brother Al a day that began with great expectations and ended in deep disappointment. He would listen carefully, an excited expression on his

usually calm face, hoping to hear his name on the list. When the reading was finished and his name had not been mentioned, he would slip away quietly, say his Rosary and open his heart to his Mother of Sorrows.

I have never known a man with such humility. He would come to my room occasionally, about once a month. Usually, he brought me a little gift, probably something that had been given to him by a friend or admirer for he spent little of his modest personal allowance, sending most of it to the missions. I always had to reassure him that he was not disturbing me and he kept his visits very short. Before leaving, he would kneel and ask me for my blessing. Whenever I asked for

his blessing in return, he would be terribly embarrassed. He thought that was just about the funniest thing he ever heard. But I would kneel before him, take his hands and place them on my head. I knew I was getting the blessing of a saint.

Saint Augustine, in one of his homilies, asks this question: "What does love look like?" I don't recall just how Augustine answered his own question but while Brother Aloysius was with us, we at Maryknoll had the answer: "Do you want to know what love looks like? Watch Brother Al as he goes about his day—kindly, helpful, humble, serving everyone with the exquisite grace of the perfect gentleman. This is what love looks like." □



Brother Aloysius was born in Havana, Cuba.

SUBMITTED BY: FATHER SHANLEY.

PAQUETES NAVIDEÑOS

Institución Correccional De Connecticut, Somers

Los paquetes navideños pueden mandarse por correo o bien pueden entregarse durante cualquier visita a los reclusos en esta institución durante la temporada festiva desde el 26 de noviembre de 1979 hasta el 2 de enero de 1980, con las siguientes limitaciones:

1. Habrá un límite de un solo paquete de cada persona que aparece en la lista aprobada de visitas.
2. Todo paquete deberá llevar escrita por fuera en letra MUY CLARA la siguiente información: (Favor de usar pluma con tinta permanente)

Nombre y número del recluso

Connecticut Correctional Institution, Somers

P. O. Box 100

Somers, Connecticut 06071

y Nombre y dirección completos del remitente

3. Todo paquete estará sujeto a inspección y todo artículo no autorizado o cantidades excesivas de artículos autorizados serán devueltos al remitente a costo del recluso, o serán donados a una organización caritativa.
4. Galletas, bizcochos, pasteles o dulces hechos en casa, u otros productos caseros no serán permitidos.
5. Productos enlatados en botes metálicos no se aceptarán.
6. Artículos pueden mandarse en frascos de cristal. Sin embargo, el tamaño de estos frascos será limitado a un cuarto de galón o menos, y deben llevar la etiqueta comercial de la fábrica o de la tienda.
7. Los siguientes artículos son aceptables para los paquetes navideños o regalos, y ningún otro artículo de ninguna especie será permitido

COMESTIBLES

Galletas, palomas, turrón de azúcar, crema de cacahuete, bombón (marshmallow fluff), conservas, jaleas, dulces, bizcochos, queso, pepin, aceitunas, nueces sin cáscara, café instantáneo, Pream (u otros sustitutos de crema para café), té instantáneo, sopa instantánea, chocolate instantáneo, Jugos, refrescos y licuados en polvo, tales como "Tang", "Kool-Aid"; y los "desayunos instantáneos", y pastales comerciales. Sólo fruta fresca será permitida; no se permitirán frutas disecadas o azucaradas. No se permitirán carnes con excepción de pepperoni, salchi Slim Jims, o patas de puerco. Frascos pequeños únicamente de salsa par bistec, mostaza, salsa de rábano, salsas de queso en envase de plástico

TABACO Y MISCELANEA

Cigarros, cigarrillos, tabaco y pipas en cantidades razonables.
Razuradoras eléctricas (que no usen baterías), relojes de pulsera cuyo valor no pasa de \$50.00.

(véase el otro lado)

ROPA

Suéteres (de un solo color oscuro, se permiten cierre de zíper y cuello de tortuga), pijamas, chancias, guantes para frontón y zapatos. Los zapatos deben tener tacón de ule y sin broche grande. Los tacones no deben pasar de una pulgada. FIJESE BIEN: Todo zapato tendrá que mandarse por la tienda en donde se compraron.

NOTESE BIEN: Agradeceríamos mucho si se procurara empaquetar los artículos arriba mencionados en cajas de cartón.

DINERO

Personas que aparecen en la lista aprobada para visitas pueden mandar dinero en cantidades razonables en forma de Giros Postales, Cheques de Cajero de Banco, Giros Comerciales o Cheques Certificados. Cheques personales no serán aceptados.

Puesto que todo producto que se puede echar a perder tendrá que consumirse antes del día 31 de enero de 1980, se recomienda atentamente que dichos productos se manden en cantidades razonables. La ayuda y cooperación de Ud. en seguir los reglamentos arriba citados nos permitiría entregar sus regalos sin demora.

VISITAS EN LOS DIAS FESTIVOS

Favor de notar que no habrá visitas el martes 25 de diciembre de 1979, ni el martes 1 de enero de 1980, ya que ambas fechas son días festivos para los empleados del Estado.

COMITIBLES
George D. Bronson
Assistant Warden-Treatment
C.C.I. Somers

TABACO Y MISCELANEA

CHRISTMAS PACKAGES

Christmas packages may be mailed or delivered in the course of regular visits to men confined in C.C.I. Somers by family and friends ON THEIR APPROVED VISITING LIST, from November 26, 1979, through January 2, 1980, subject to the following conditions:

1. There will be a limit of one package from each person on the inmate's approved visiting list.
2. All packages must have the following information **VERY CLEARLY** written (Please use permanent marker or ink) on the outside:

Inmate's Name and Number
Connecticut Correctional Institution, Somers
P. O. Box 100
Somers, Connecticut 06071

and complete name and address of the sender.

3. All packages are subject to inspection and all unauthorized items or excessive quantities of approved items will be returned to the sender at the inmate's expense or donated to a charitable organization.
4. Homemade cookies, cakes, candies, and other homemade items are not approved.
5. Items sealed in metal cans or tins are not approved.
6. Items may be sent in glass containers. However, these containers must not exceed the size of one quart and must bear the commercial merchandiser's label.
7. The following items are approved for Christmas packages or gifts and no other items of any nature will be accepted.

FOOD

Crackers, popcorn, lump sugar, peanut butter, marshmallow fluff, jams, jellies, candy, cookies, cheese, pickles, olives, nuts without shell, instant coffee, Pream (or other cream substitutes), instant tea, instant soup, instant cocoa, Tang, Kool-Aid, instant breakfasts, and commercial cakes. Only fresh fruit will be permitted; no dried or candied fruit. No meats are permitted except pepperoni, Slim Jims, pickled pigs feet, pickled sausage, and pickled herring. Small bottles only of steak sauce, mustard, horseradish, cheese dips in plastic containers.

TOBACCO AND MISCELLANEOUS ITEMS

Cigars, cigarettes, tobacco and pipes in reasonable amounts. Electric shavers (non-battery type), wristwatches with a retail value not exceeding \$50.00.

(OVER)

CLOTHING

weaters (dark shade, single color, zippers and turtlenecks, permissible), pajamas, slippers, handball gloves and shoes. Shoes are required to have rubber heels and no large buckles. Shoes must not exceed six (6) inches in height measured from the top of the heel. (Heels cannot exceed one inch in height.) NOTE: All shoes must be mailed by the store where they are purchased.

NOTE: We would appreciate it very much if you would package the above items in cardboard boxes.

MONEY

Persons on the approved visiting list may send money in reasonable amounts in the form of Postal Money Orders, Bank Cashier Checks, Commercial Money Orders or Certified Checks. Personal checks are not acceptable.

Since all perishable items must be consumed by January 31, 1980, it is respectfully suggested that said items be sent in reasonable amounts. Your assistance and cooperation in following the above indicated regulation will permit us to deliver your gifts without undue delay.

HOLIDAY VISITING

Please note that there will be no visiting on Tuesday, December 25, 1979, and Tuesday, January 1, 1980, as both days are designated as official state holidays.



George D. Bronson
Assistant Warden-Treatment
C.C.I. Somers

FOOD

Crackers, popcorn, jam, sugar, potato butter, marshmallow fluff, jams, jellies, candy, cookies, cheese, pickles, olives, nuts without shells, instant coffee, cream (or other cream substitutes), instant tea, instant soup, instant cocoa, Kool-Aid, instant breakfast, and commercial cakes. Only fresh fruit will be permitted; no dried or canned fruit. Weights are permitted except pepperoni, Slim Jims, pickled pigs feet, pickled herring, and pickled horseradish. Small bottles only of stock, vinegar, mustard, horseradish, cheese dips in plastic containers.

TOBACCO AND MISCELLANEOUS ITEMS

Cigars, cigarettes, tobacco and pipes in reasonable amounts. Electric shavers (non-battery type), watches with a retail value not exceeding \$50.00.

TEACHING THE STUDENT

Those people who are interested in Vocational Training should contact the school counselor to get pertinent information concerning different training programs.

The Occupational Library Catalog, which lists most occupations, their qualifications, working conditions, approximate salary ranges, etc., is located in the Vocational Education Counselor's office. It is for your use and interested person are welcome to check it out. Send a request to the school counselor and an appointment can be arranged.

Jesse Deloach
Vocational Counselor

NOTICE

NOTICE

NOTICE

Anyone wishing to play Intramural Basketball, please fill in the request below, and send them to the Recreation Department or the Weekly Scene office. The DEADLINE for sign-ups will be November 30, 1979.

NAME	#	HOUSING
<hr/>		

TEACHING THE STUDENT

THANKSGIVING DAY 1979

BREAKFAST

Apple Juice
Scrambled Eggs & Sausage
Dry Cereal - Toast
Coffee- Milk

DINNER

Roast Tom Turkey
W/Sage Dressing & Giblet Gravy
Mashed Potatoes-Mashed Turnips
Celery-Olives
Buttered Peas-Cranberry Sauce
Hot Rolls-- Assorted Fruit
Pumpkin Pie-Coffee--Milk

SUPPER

Turkey Soup W/Crackers
Assorted Cold Cuts & Cheese
Potato Salad
Chilled Fruit
Coffee-Milk

***** MENU FOR 'THANKSGIVING WEEK ONLY *****

MOVIES

FAST BREAK

PG Comedy-Drama

Columbia (79014) 115 Minutes Rel. Mar. '79

Gabriel Kaplan and the rest of the cast are fine in this college basketball romp, but one still tends to get the feeling of watching an expanded version of a TV sitcom. Nevertheless, Kaplan gives a nice performance as the man who longs to be a coach and rounds up a batch of black kids to play college basketball. The addition of Mavis Washington, as the girl who wants to play basketball so badly that she poses as a boy, is a most refreshing touch. Kaplan's wife, played by Randee Heller, is good enough to wish that writer Sandor Stern had expanded on their relationship. Though it may be difficult to believe that coach Kaplan would accept the almost no-pay position, the most entertaining sequences do come out of the fictionalized university's gymnasium. One can't help but root for the coach and his team, especially since winning the fast-action last game of the season against State University promises a \$30,000 coaching contract for Kaplan. Fortunately, all the action at the university is centered on basketball; there are no cutesy scenes of college life. Though some of the material may be old-hat by now, Kaplan does indeed seem to feel at home in school. Jack Smight directed for producer Steven Friedman.—Stu Goldstein.

Gabriel Kaplan, Randee Heller, Bernard King, Harold Sylvester, Michael Warren, Mavis Washington.

THE CHINA SYNDROME

PG Suspense-Drama

Columbia (79011) 122 Minutes Rel. Mar. '79

An accident at a nuclear power plant is the basis for this gripping tale of power vs. conscience, produced by Michael Douglas. Jane Fonda, in her role as a Los Angeles TV news reporter, is very much more than merely credible. It's as though director James Bridges had instructed her to pull the fakey smile and going-places attitude from a local news anchorwoman and incorporate them into her psyche. Also right up there at the top is Jack Lemmon, exceptional as the plant supervisor who must face the ultimate decision of risking his job and security for thousands of lives. Lemmon's commanding performance and final scene are highly reminiscent of the late Pete Finch's finale in "Network." Michael Douglas as Fonda's cameraman is pleasingly persevering, a nice contrast to the newswoman who would like to save the world but doesn't want to risk her job in the process. Screenwriter Bridges, Mike Gray and T.S. Cook subtly interject the mindlessness of TV, especially evident in the commercials at the end of Fonda's dazzling "action news" coverage at the plant. Not necessary: spoon-feeding the theme by telling the audience that Lemmon was a hero, not a lunatic. (We know that!) A top-notch offering.—Stu Goldstein.

Jane Fonda, Jack Lemmon, Michael Douglas, Scott Brady, James Hampton, Peter Donat, Daniel Valdez.

HARDCORE

R Drama

Columbia (79005) 105 Minutes Rel. Feb. '79

George C. Scott, Peter Boyle, Season Hubley, Dick Sargent, Hah Davis, Marc Alaimo, Will Walker.

Those men who received military discharges other than honorable, who have filed application for a military discharge upgrading, and who would like to appear before the Army Discharge Review Board should forward a request form to Jesse DeLoach stating what your present discharge status is, the date of your military discharge, and the branch of military service which you were discharged. Upon receipt of your request an interview can be arranged with the American Red Cross and a subsequent hearing with the Army Discharge Review Board will be arranged. The hearing will be held at Somers CCI and only those men who have received discharges from the United States Army should apply.

Mr. Jesse DeLoach

*INDICATES PORK OR PORK PRODUCT

BREAKFAST

Fresh Fruit
Hot Cereal
Pastry
Coffee
Milk

Orange Juice
Dry Cereal
Griddle Cakes
W/Syrup
Coffee
Milk

Apple Juice
Hot Cereal
Pastry
Coffee
Milk

Grapefruit Juice
Dry Cereal
Scrambled Eggs
W/Toast
Coffee
Milk

Fresh Fruit
Hot Cereal
Pastry
Coffee
Milk

Tomato Juice
Dry Cereal
Fried Eggs
W/Toast
Coffee-Milk

Blended Juice
Hot Cereal
Pastry
Coffee
Milk

DINNER

Baked Chicken W/Tangy
Barbecue Sauce
Whipped Potatoes
Buttered Green Peas
Ice Cream
Coffee-Milk

INSTITUTIONAL CHOICE

Pastry
Coffee-Milk

Soup of The Day
Grilled Spanish Omelet or
Egg Salad On Lettuce
Potato Salad or Hot Pot
Chilled Pears
Coffee- Milk

Minestrone Soup
Fried or Baked Fish
Antipasto Salad
Pastry
Coffee
Milk

Chow Mein
Chinese Dry Noodles
Fried Rice
Seasoned Green Beans
Chilled Peaches
Coffee-Milk

Baked Lasagna W/Cheese
Crisp Green Salad
W/Dressing
Ice Cream
Coffee-Milk

Spanish Meat Loaf
W/Tomato Gravy
Mashed Potatoes
Seasoned Spinach
Chocolate Pudding
Coffee-Milk

SUPPER

Soup of The Day
*Assorted Cold Cuts
Macaroni Salad
Three Bean Salad
Pastry
Tea-Milk

Chili Con Carne
Corn Bread
Buttered Steamed Rice
Cole Slaw
Chilled Purple Plums
Tea-Milk

*Fried Pork Cutlet
W/Brown Gravy
French Baked Potatoes
Fresh Frozen Broccoli
Bread Pudding
Tea
Milk

Hot Roast Beef Sandwich
Whipped Potatoes W/Gravy
Mixed Vegetables
Ice Cream
Tea-Milk

Grilled Cube Steak
Cottage Fried Potatoes
W/Catsup
Sweet Green Peas
Jello W/Whip Topping
Tea-Milk

Fried Fish W/Tartar Sauce
Whole Parsley Potatoes
Buttered Whole Kernel Corn
Pastry
Tea-Milk

Turkey A La King
W/Vegetables
Buttered Noodles
Lettuce Salad W/Fr. Dres.
Chilled Fruit
Tea-Milk

MENU SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE